

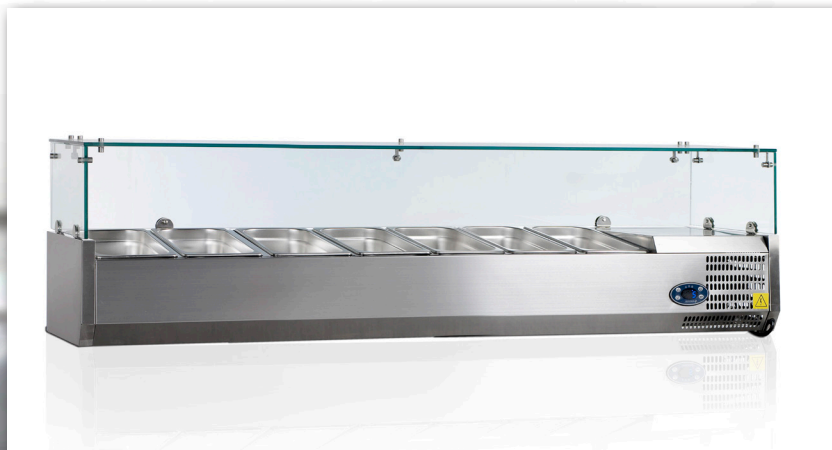
metos

KYLMÄALLAS

VK38-120, VK38-150, VK38-160

Asennus- ja käyttöohjeet

Käännös valmistajan alkuperäisestä materiaalista



15.6.2018

4116831, 4116833, 4116835

SISÄLLYSLUETTELO

1.	Tärkeät turvallisuusohjeet	3
2.	Pakkauksen purkaminen ja asennus.....	3
3.	Sähköliitännät	3
4.	Käynnistys.....	3
5.	Termostaatti.....	4
5.0.1.	Merkkivalot:	4
5.0.2.	Näppäinlukko:	4
5.0.3.	Näytön asetuslämpötila:	4
5.0.4.	Aseta uusi lämpötila:	4
5.0.5.	Muuta parametreja:	5
5.0.6.	Vikakoodeja:	5
6.	Ylläpito ja puhdistus	5
6.1.	Huolto.....	5
6.2.	Hävittäminen	5
7.	Tekniset tiedot	6
7.1.	Mitat	6
7.2.	Mittakuvat.....	7
8.	Kytkenäkaavio	8
9.	Jäähdytyskaavio	9
10.	Parametrituettelo	10
11.	Vaatumustenmukaisuusvakuutus.....	11

1. Tärkeät turvallisuusohjeet

1. Suosittelemme tämän käyttöohjeen lukemista, jotta kylmälaitan käyttö olisi mahdollisimman tehokasta.
2. Käyttäjän vastuulla on käyttää laitetta annettujen ohjeiden mukaisesti.
3. Ota yhteys jälleenmyyjään välittömästi häiriöiden sattuessa.
4. Aseta allas kuivaan ja ilmastoituun paikkaan.
5. Pidä allas pois voimakkaasti lämpöä aiheuttavista lähteistä ja älä altista sitä suoralle auringonvalolle.
6. Muista aina, että kaikki sähkölaitteet ovat potentiaalisen vaaran lähteitä.
7. Älä säilytä syttyviä aineita altaassa kuten tinneriä, bensiini jne.
8. Ilmoitamme, että rakenteessa ei käytetä asbestia eikä CFC-yhdisteitä.
9. Kompressorin öljy ei sisällä PCB:tä.

2. Pakkauksen purkaminen ja asennus

Tarkista laite huolellisesti kuljetusvaurioiden varalta ennen kun poistat pakkausmateriaalin. Mikäli kuljetusvaurioita löytyy, ota heti yhteyttä kuljetusyhtiöön ja toimita yhtiön edustajalle tarkastuskertomus vaatimuksen rekisteröimiksesi. **TÄMÄ ON VASTAANOTTAJAN VASTUULLA.**

3. Sähköliitännät

Laite toimii 230 V / 50 Hz.

Seinäpistokkeen on oltava helposti käytettävissä.

Paikallisten sähköviranomaisten asettamia madotusvaatimuksia on noudatettava. Kaapelin pistokkeen ja seinäpistorasian tulee olla maadoitettuja. Jos olet epävarma, ota yhteys paikalliseen toimittajaan tai valtuutettuun sähköasentajaan.

Laitteeseen kiinnitetystä joustavasta johtoa varten on kolme ydintä käytettäväksi 3-nastaisella 13 A tai 3-nastaisella 15 A pistokkeella.

Jos käytetään B.S. 1363 (13 A) suljettua pistoketta, se on varustettava 13 A sulakkeella.

Tämän verkkojohdon johdot on värjätty seuraavien koodien mukaisesti:

Vihreä / keltainen: Maa
Sininen: Nolla
Ruskea: Vaihe

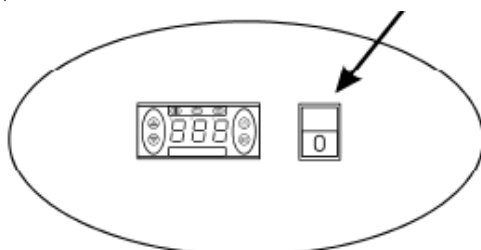
Tärkeimmät sähköliitännät on tehtävä ammattitaitoisilla sähköasentajilla.

4. Käynnistys

Ennen käyttöä suosittelemme, että jääkaappi puhdistetaan, katso kappale ”**Puhdistus ja ylläpito**”.

TÄRKEÄÄ!

Jos kaappi on ollut vaaka-asennossa kuljetuksen aikana, täytyy odottaa 2 tuntia ennen kun jääkaappin voi käynnistää.

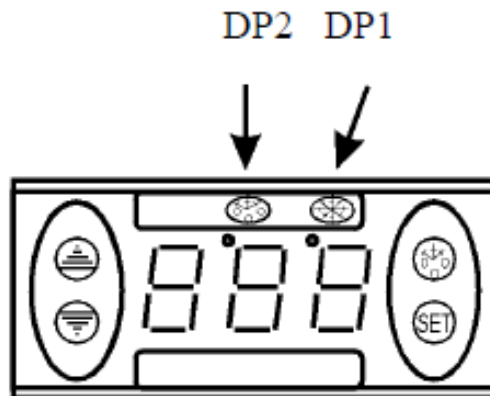


Kytke kaappi pistokkeeseen ja käynnistä päävirta-kytkimestä ohjauspaneelista, **katso kuva 1.**

Kuva 1

5. Termostaatti

Termostaatti on sijoitettu ohjauspaneeliin, katso **kuva 2**.



Kuva 2

Termostaatti on esiasetettu ja useimmissa tapauksessa ei ole tarpeellista säätää asetuksia.

Kun kytket virran päälle, näytössä näkyy vitriinin todellinen lämpötila.

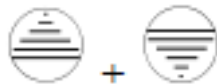
5.0.1. Merkkivalot:

DP1: Vilkkuu: tarkoittaa, että parametria muutetaan.

Palaa: Kompressori on aktiivinen.

DP2: Palaa: Sulatus on päällä.

5.0.2. Näppäinlukko:



Paina näitä painikkeita samanaikaisesti viiden (5) sekunnin ajan lukitsemaan, näytössä näkyy "Pof"
Avaa näyttö 'Pon'.

5.0.3. Näytön asetustilä:

 Paina tätä painiketta ja näytössä näkyy asetettu lämpötila. Palaa normaaliin näkymään painamalla uudelleen.


Näytä haihtumislämpötila: Paina tätä  painiketta näyttääksesi höyrystimen lämpötilan, vapauta palataksesi normaaliin näyttöön.

5.0.4. Aseta uusi lämpötila:

 Paina tätä painiketta ja näytössä näkyy asetettu lämpötila.

 Nosta lämpötilaa painamalla tätä painiketta.

 Paina tätä painiketta alentamalla lämpötilaa.

 Tallenna tämä asetustila painamalla tätä painiketta. Uusi arvo vilkkuu näytöllä ja näyttö palaa normaaliin näyttöön.

5.0.5. Muuta parametreja:



Pitä tätä painiketta viiden (5) sekunnin ajan näyttämään parametriluettelo. Näyttö tulee näkyviin ensimmäisen parametrin numeron ja kahden (2) sekunnin kuluttua parametrin arvo tulee näkyviin.



Lisää tätä arvoa painamalla tätä painiketta.



Pienennä arvoa painamalla tätä painiketta.



Tallenna tämä asetus painamalla tätä painiketta. Uusi arvo vilkkuu näyttö ja sitten seuraava parametri tulee näkyviin.

Katso parametriluettelo sivulta 13.

5.0.6. Vikakoodeja:

PF1: Vilkkuva näyttö ilmaisee, että laitteen huoneenlämpötila-anturi on viallinen. Laite yrittää ylläpitää asetetun lämpötilan kunnes se korjataan.

6. Ylläpito ja puhdistus

Katkaise virransyöttö irrottamalla kaapin pistoke pistorasiasta.

Allas on puhdistettava säännöllisesti. Puhdista kaapin ulko- ja sisäpinnat kevyellä saippualluoksella ja pyyhi sitten kuivaksi.

ÄLÄ käytä klooria tai muita karkeita puhdistusaineita sisältäviä puhdistusaineita, sillä ne voivat vahingoittaa ruostumattomasta teräksestä valmistettuja pintoja ja jäähdytysjärjestelmää.

Puhdista lauhdutin- ja kompressorikoneikko pölynimurilla ja harjalla.

ÄLÄ suihkuta vettä kompressorikoneikkoon, koska se voi aiheuttaa oikosulkuja ja vaurioittaa sähköosia.

6.1. Huolto

Jäähdytysjärjestelmä on ilmatiiviisti suljettu ja ei vaadi valvontaa, vaan ainoastaan puhdistus.

Jos allas ei jäähdy kunnolla: tarkista onko syynä viallinen pistoke tai lauennut varoke.

Jos kaapin vikaa ei löydy, ota yhteyttä toimittajaan. Ilmoita kaapin malli ja sarjanumero. Nämä tiedot löytyvät arvokilvestä, joka on sijoitettu kaapin sisälle oikeassa yläkulmassa.

6.2. Hävittäminen



Altaan hävittäminen on tehtävä ympäristöystävällisellä tavalla. Huomaa voimassa oleva hävittämisasetus. Voi olla erityisiä vaatimuksia ja ehtoja, joita on noudatettava.

7. Tekniset tiedot

7.1. Mitat

Malli	VK38-120	VK38-150	VK38-160
Lämpötila-alue, °C	+2 ... +10	+2 ... +10	+2 ... +10
Bruttotilavuus, litroja	40	54	59
Nettotilavuus, litroja	40	54	59
Ulkoiset mitat, L x S x K	1200x395x225/435	1500x395x225/435	1600x395x225/435
Sisäiset mitat, L x S x K	845x305x155	1145x305x155	1245x305x155
Astiat	4, 1/3 optio	6, GN1/3 optio	7, GN1/3 optio
Ulkopuoli	SS304	SS304	SS304
Sisusta	SS304	SS304	SS304
Rullat / jalat	4 säädettävää jalkaa	4 säädettävää jalkaa	4 säädettävää jalkaa
Jännite / Taajuus, V / Hz	220-240/50	220-240/50	220-240/50
Syöttöteho, W	340	340	340
Energiankulutus, kWh / 24h	2,8	2,8	2,8
Kokonaispaino, kg	30	33	34
Nettopaino, kg	28	31	32
Melutaso, dBA	47	47	47
Jäähdytystyyppi	Staattinen	Staattinen	Staattinen
Sulatuksen tyyppi	Manuaalinen	Manuaalinen	Manuaalinen
Ohjain	Digitaalinen	Digitaalinen	Digitaalinen
Lämpömittari	Kyllä	Kyllä	Kyllä
Kylmäaine	R600A	R600A	R600A
Kylmäaineen täyttömäärä, g	120	130	135

7.2. Mittakuvat

Front VK38-120

1200



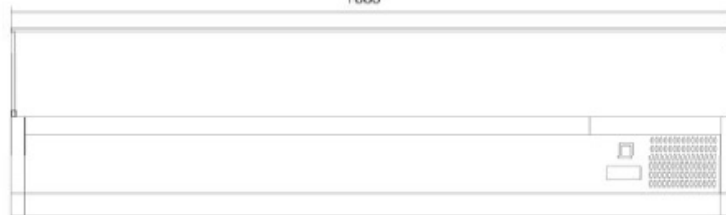
Front VK38-150

1500

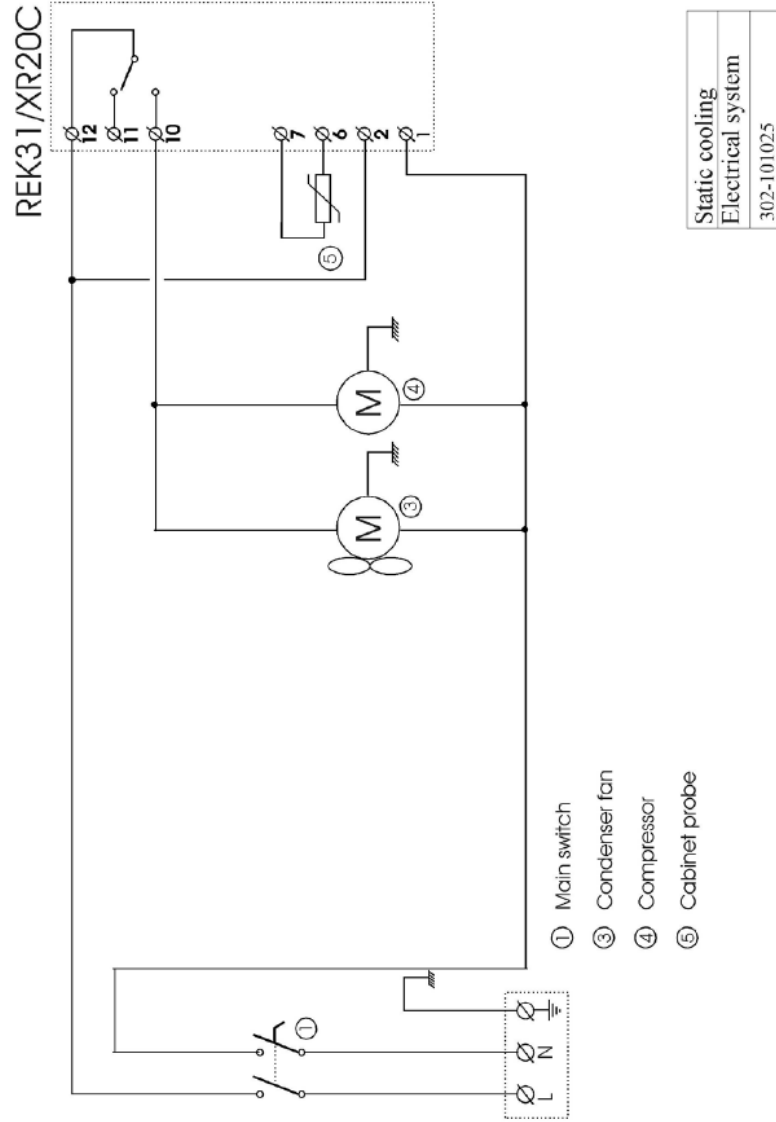


Front VK38-160

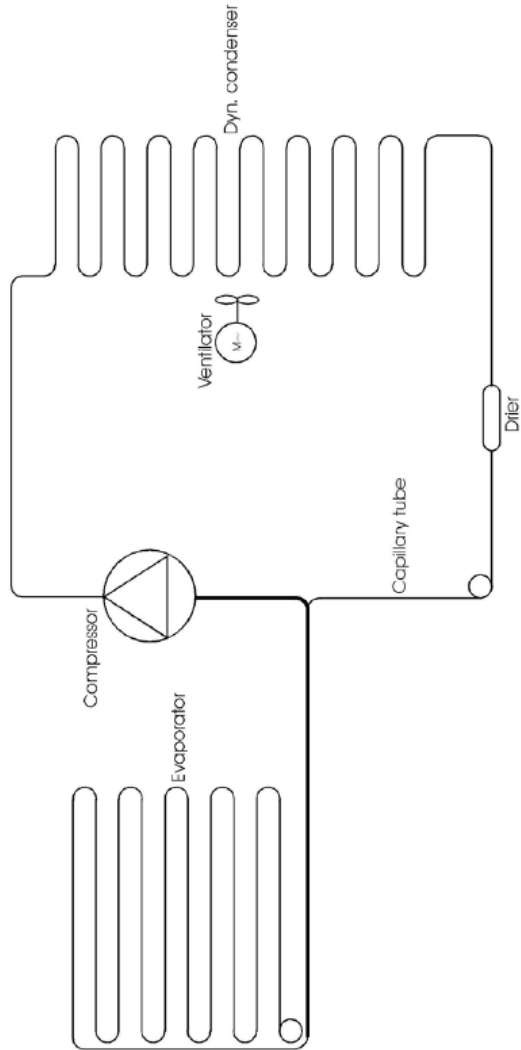
1600



8. Kytentäkaavio



9. Jäähdytyskaavio



Static cooling Refrigeration system 301-060928
--

10. Parametrituettelo

XR20C/XR02C/REK31E			Coolers without defrost	
XR20C code	XR02 code	REK31 code	PARAMETER	
Set	Set	d1	Main Set point	4°C
Hy	Hy	d2	Differential (hysteresis)	2°C
LS	LS	d3	lower limit of main set point	-2°C
US	US	d4	Upper limit of main set point	10°C
AC	AC		Minimum time interval between the disactivation and successive activation on compressor	3min
		d5		180s
ALU	AU	d6	Max temperature alarm differential	50°C
ALd	Ad	d7	Maximum or minimum temperature alarm delay	99
ldF	ld	d8	Time interval between defrost cycle	6h
MdF	Md	d9	Max defrost cycle time	1min
dtE	dE		Defrost -end temperature	8°C
		d10		12°C
		d11	Time interval for supplementary defrost cycles	2min
dAd		d12	Real temperature display delay at defrost end	30 min
		d13	Compressor function during defrost	0
		d14	Dripping time	1min
Ot	Ot		Offset ?	0
		d19		-6°C
CF	CF		Unit of measure	°C
		d22		0
		d23	Compressor function during probe failure	2
COOn	Cy	d24	Compressor on-time during probe failure	10 min
COF	Cn	d25	Compressor off-time during by probe failure	10 min
		d27	Serial line address	0
ALL	AL	d38	Minimum temperature alarm differential	40°C
P2P	P2		Evaporator probe presence	N
OE	OE		Evaporator probe calibration	0
OdS	Od		Outputs delay at start up	2min
CCt			Continuous cycle duration	0
rES	rE		Resolution	dE
Lod	Ld		Probe displayed	P1
dFd	dF		Displaying during defrost	SEt
dAF			Defrost delay after fast freezing	0

11. Vaatimustenmukaisuusvakuutus



EC DECLARATION OF CONFORMITY

We:

TEFCOLD A/S
Industrivej 25
DK-8800 Viborg
Denmark
info@tefcold.dk

Declare under our sole responsibility that the product / product range:

Chilled topping units:
VK33-120, VK33-140, VK33-150, VK33-160, VK33-180, VK33-200, VK38-120,
VK38-150, VK38-160, VK38-180, VK38-200

Manufactured for:

TEFCOLD A/S
Industrivej 25
DK-8800 Viborg
Denmark

Is in conformity with the:

Low Voltage Directive (LVD) 2014/35/EU,
Electromagnetic Compatibility Directive (EMC) 2014/30/EU,
Restriction of Hazardous Substances (RoHS) Directive 2011/65/EC

And the following harmonized standards have been applied:

LVD: EN 60335-1:2012
EN 60335-2-89:2010
EN 62233:2008

EMC: EN 55014-1:2006 + A1:2009
EN 55014-2:1997 + A1:2001 + A2:2008
EN 61000-3-2:2006 + A1:2009 + A2:2009
EN 61000-3-3:2008

RoHS: EN 50581:2011/65/EC

Date: 13 February 2018

Stamp:



Signature:

Rene' Funk Jensen, Laboratory Manager

TEFCOLD A/S . Industrivej 25 . DK-8800 Viborg . Denmark . www.tefcold.dk . info@tefcold.dk



Metos Oy Ab

Ahjonkaarre, FI-04220 Kerava, Finland

tel. +358 204 3913

www.metos.com